

## DEL 6 RÅDGIVNING OCH KUNDSERVICE

TEXT  
13A

### STYCKE 13: PRODUKTER FÖR HÅR OCH HUD

1 a) s. 223

<b>Tuote</b>	<b>Käyttö</b>	<b>Vaikutus</b>
<i>Shampoo</i>	kerran viikossa	kosteuttaa ja antaa volyymiä
<i>Hoitoaine</i>	kerran viikossa	ravitsee
<i>Partaöljy</i>	päivittäin	tekee parrasta pehmeän ja lievittää ihoärsytystä
<i>Ihovoide</i>	aamuin illoin	tekee ihon kimmoisaksi, sopii myös ryppyihin ja epäpuhtaalle iholle

1 b) s. 223

- 1 ett fuktigivande schampo som ger volym
2. lindrar irritation
3. det står på flaskan att
4. fördela jämnt
5. absorberas snabbt
6. morgon och kväll
7. passar alla hudtyper

2 a) s. 224

1. voide
2. saippua
3. geeli
4. neste
5. hoitoaine
6. naamio
7. puuteri
8. öljy
9. vaahto
10. seerumi
11. vaha
12. uute

## 2 b) s. 224

1. ravitseva
2. kosteuttava
3. korjaava
4. silottava
5. rauhoittava
6. puhdistava
7. tasapainottava
8. hoitava
9. ihoa uudistava
10. suojaava
11. tasoittava
12. pehmentävä

## 3 a) s. 225

1. tippa öljyä
2. pullo shampoota
3. purkki voidetta
4. putkilo voidetta
5. kourallinen geeliä
6. nokare vahaa
7. yksi niskaliuska
8. ruokalusikallinen hoitoainetta
9. teelusikallinen öljyä

### 3 b) s. 225

1. Jag vill ha/skulle vilja ha en flaska schampo och en tub kräm.
2. Kan jag få en burk balsam?
3. Du behöver bara en smula vax.
4. Applicera bara en droppe olja, men en handfull vax.
5. Ta en tesked olja, en droppe är för lite.

### 4 a) s. 229

1. Ravinto, hiusten harjaaminen, aurinko, merivesi, kloori ja lämpö, jotkut sairaudet ja lääkkeet voivat vaikuttaa hiusten kuntoon.
2. C-vitamiini on tärkeä kollageenin muodostumiselle.
3. Retinoli on tuotteissa olevaa A-vitamiinia.
4. E-vitamiini ja biotiini ovat tärkeitä iholle ja hiuksille.

### 4 b) s. 229

1. Kosten påverkar håret.
2. Sjukdomar och mediciner kan skada håret.
3. Hur du mår syns på håret.
4. Vad du äter påverkar både hår och hud.
5. C-vitamin är viktigt för att kollagen ska bildas.

5 a) s. 230

bröd = leipä

ägg = munat

korv = makkara

grönsaker = vihannekset

nötter = pähkinät

choklad = suklaa

fisk = kala

kex och kakor = keksit ja kakut

bär och frukt = marjat ja hedelmät

5 b) s. 230

- 1 Syötkö mielestäsi terveellisesti?
2. Syötkö vitamiinipillereitä? Mitä vitamiineja?
3. Käytätkö voiteita, joissa on vitamiineja?
4. Luetko yleensä, mitä kauneudenhoitotuotteet sisältävät?

6 s. 232

### 1.KOSTEUSVOIDE

Voide imeytyy nopeasti ihoon.

Kosteuttaa ihoa on tehokas ehkäisemään ryppyjä.

Ehkäisee punoitusta ja vähentää turvotusta.

### 2.HIUSÖLJY

Öljy korjaa kuivia hiuksia. Hiuksista tulee kiiltävät ja ilmavat.

Levitä kuiviin hiuksiin ja hiero kevyesti latvoihin.

Ei huuhdota pois.

### 3.KASVONAAMIO

Hienonna avokado. Tipauta joukkoon vähän oliiviöljyä.

Laita naamio puhtaalle iholle.

Anna vaikuttaa vartin ja huuhtelee huolellisesti.

Naamio on hyvä kuivalle iholle. Vaikuttaa  
pehmentävästi ja rauhoittavasti.

### 4.KÄSIVOIDE

Voide tekee kuivat kädet pehmeiksi.

Se on korjaava ja ravitsee ärtyneitä käsiä.

Voitele kädet aamuin ja illoin.

8 a) s. 233

1. torr
2. irriterad
3. ålderstecken
4. en handfull
5. applicera
  
6. slätar ut
7. rynkor
8. morgon och kväll
  
9. färgat
10. glansigt/glänsande
11. tvätta
12. jämnt

9 a) s. 235

1. fetter och vaxer
2. bivax
3. vegetabiliska oljor
4. örter
5. lera och salt
6. doftämnen
7. tillsatsämnen
8. miljöfarliga
9. mineraloljor
10. mikroplaster




## STYCKE 14: PÅ SKÖNHETSMÄSSAN

### 1 b) s. 241

1. Får jag presentera vår nyhet?
2. Kom och testa den om du vill.
3. Hur känns det?
4. Vad kostar den?
5. Vi har ett specialerbjudande.
6. Är du redan bekant med vår nya kräm?
7. Den ger lyft och gör huden fastare.
8. Den har solskyddsfaktor 15.
9. Här får du ett gratisprov, varsågod!
10. Vi säljer två burkar till priset av en.

### 2 b) s. 245

1. Vill du ha vår broschyr och prislista?
2. Hur skulle det vara med en avslappnande ansiktsbehandling?
3. Du får 50% rabatt om du köper behandlingen idag.
4. Här får du kvittot, varsågod!
5. Tack för tipset!

 3 a) s. 246

**Tuotteet ja hinnat:**

Hoitoaine ohuille hiuksille, hinta 15 e

Voide kuivalle iholle, hinta 68 e

 **Kuunteluteksti**

Kund: Hej, jag skulle vilja ha ett bra balsam för tunt hår.

*Okej, här har vi en effektiv kräm som ger håret volym.*


Kund: Vad kostar det?

*Det är till halva priset i dag, bara femton euro.*

Kund: Kan jag få en burk, tack! Och jag behöver också en bra kräm för torr hud.

*Jag kan rekommendera ett nytt serum som passar för torr hud. Det kostar sextioåtta euro men det är verkligen effektivt.*

Kund: Fint, då tar jag det.

 3 b) s. 246

**Asiakas 1**

Tuote: hiustenleikkuukone

Hinta: 480 kr

**Asiakas 2**

Hoito: aromaterapia

Hinta: 340 kr



## Kuunteluteksti

TEXT  
14B

### Asiakas 1:

*Hej, är du redan bekant med våra produkter?*

Nej, tyvärr har jag inte haft tid att bekanta mig med dem, men jag är intresserad av alla hårprodukter.

*Okej, får jag presentera vår nyaste hårklippningsmaskin. Den är enkel att använda och den kostar nu bara 480 kronor, normalpriset är 760 kronor.*

Det här märket är känt, jag vet att produkterna är av hög kvalitet.

*Precis! Nu får du det här verktyget förmånligt.*

Javisst! Kan jag få en apparat, tack. Jag betalar med kort.

*Det går bra! Här varsågod! God fortsättning på dagen!*

Tack detsamma!

### Asiakas 2:

*Hej, får jag presentera våra spabehandlingar? De är verkligen omtyckta.*

Gärna, tack. Jag går ofta på vattenbehandlingar.

*Okej. Vi har t.ex. olika badbehandlingar och massagebehandlingar.*

Vad ingår i en massagebehandling?

*Du får välja mellan klassisk kroppsmassage och zonterapi eller aromaterapi.*

Vad kostar massagen?

*Den kostar 340 kronor, vi har ett specialerbjudande som gäller bara i dag. Du kan boka tid och gå på behandlingen när du vill.*

Jag har alltid varit intresserad av aromaterapi, så jag kan prova den.

*Bra. Här får du vår rabattkupong, varsågod!*

Tack så mycket! Vi ses!

*Tack och välkommen!*

4 a) s. 246

1. uutuus
2. luettelo
3. esite
4. mainos
5. hinnasto
6. näyte
7. tarjous
8. malli

4 b) s. 247

1. nyhet
2. prov
3. erbjudande
4. katalog (prislista)

7 a) s. 249

- 1 tygbitar i olika färger
2. direkt mot ansiktet
3. blått är den kallaste färgen
4. gult är den varmaste
5. dämpade färger
6. gyllene underton

### 7 b) s. 250

1. Kokeillaan erivärisiä kangaspaloja kasvoja vasten ja katsotaan, mikä väri sopii parhaiten.
2. Kevään värit ovat lämpimiä ja kirkkaita, joissa on kullanvärisiä sävyjä.
3. Syksyn värit ovat lämpimiä, mutta hillittyjä ja niissäkin on kullansävyjä. Ne ovat vahvoja ja niissä on oranssi tai kullanvärinen pohjasävy.
4. Kesän värit ovat kylmiä, hillittyjä ja niissä on hopeansävyjä sekä sinisen, roosan tai harmaan pohjasävy.
5. Talven värit ovat kylmiä ja kirkkaita hopeansävyineen.

### 8 s. 250

1. Tiedätkö, mikä vuodenaika olet?
2. Mitkä ovat omia värejasi?
3. Pidätkö lämpimistä vai kylmistä väreistä?
4. Mitä värejä käytät useimmiten vaatteissasi?

10 s. 251

1. haalari
2. mekko, leninki
3. hame
4. pusero
5. t-paita
6. paita
7. jakku; lyhyt takki
8. pikkutakki
9. miesten puku
10. kappi; takki
11. neuletakki, villatakki
12. huppari
13. neulepusero
14. villapaita
15. housut
16. farkut
17. liivi

10 s. 252

18. huivi
19. hartiahuivi, saali
20. solmio, kravatti
21. hatu
22. lippalakki
23. vyö
24. koristevyö
25. laukku
26. kengät
27. sukka
28. sukkahousut
  
29. sormus
30. kaulakoru
31. korvakoru
32. rannerengas
33. diadeemi, hiuspanta
34. solki, pinni

11 a) s. 253

- 1 raidallinen
- 2 ruudullinen
3. pilkullinen
4. yksivärinen
5. väljä, löysä
6. kukallinen
7. tiukka
8. vartalonmyötäinen